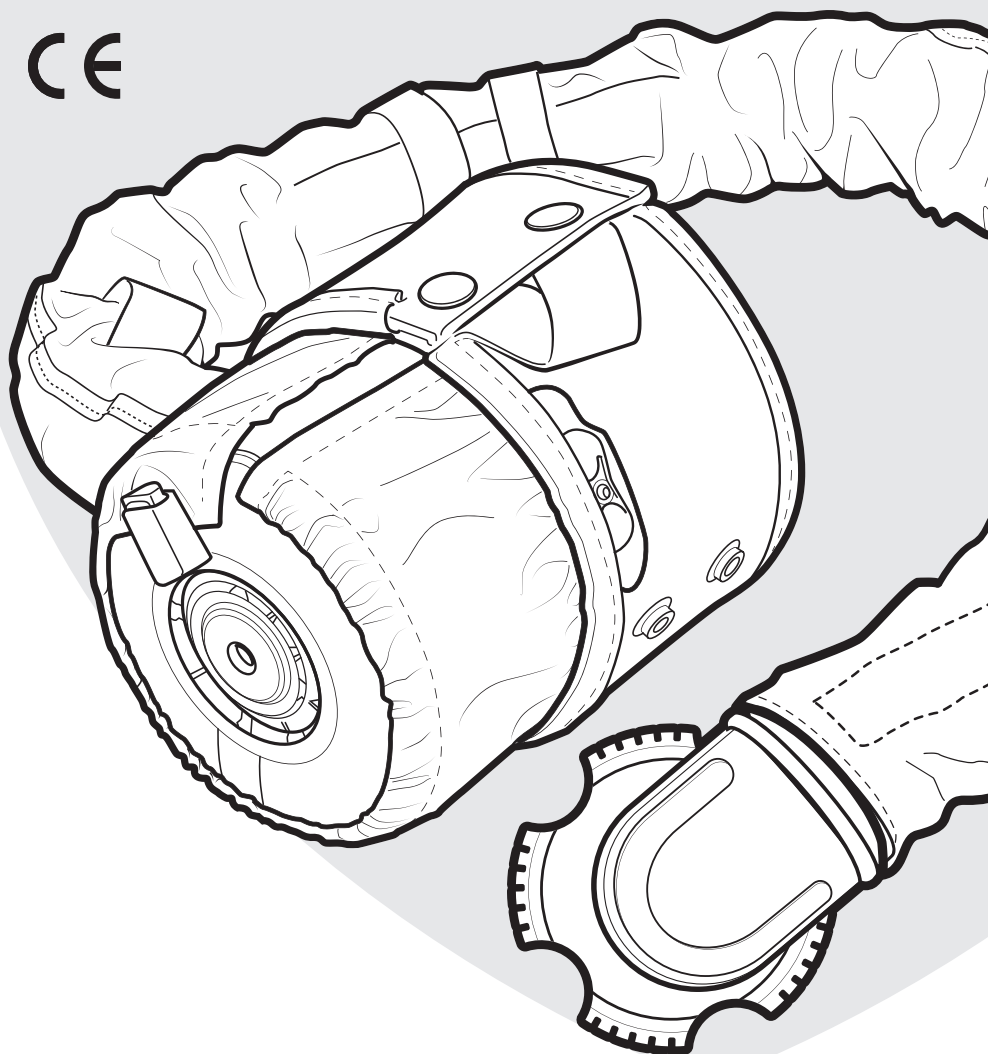


AVON
PROTECTION

CE



AVON EZAIR+[®]

GEBRUIKSAANWIJZING

INHOUDSOPGAVE

1.0	Algemene waarschuwingen	4
2.0	Toepassingen, beperkingen en gebruik	5
3.0	Systeemonderdelen	6
4.0	Onderdelenaanduidingen	6
5.0	Batterijopties en gebruiksduur	7
6.0	Systeeminstallatie	7
7.0	Controles vóór gebruik	13
8.0	Pasvormtest	13
9.0	Aantrekken	14
10.0	Bediening	15
11.0	Afvoer van filterbussen	16
12.0	Reiniging	16
13.0	Opslag en transport	17
14.0	Onderhoud en service	18
15.0	Opsporing van storingen	18
16.0	Contactgegevens	19

1.0 ALGEMENE WAARSCHUWINGEN



HET NIET OPVOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN LEIDEN TOT LETSEL OF DE DOOD!

Met uitzondering van de normale controles door de eindgebruiker zoals beschreven in sectie 14, moeten alle onderhouds- en servicewerkzaamheden aan de AVON EZAir+ worden uitgevoerd door een servicetechnicus, gecertificeerd door Avon, of door een servicecentrum, gecertificeerd door Avon. Certificering is mogelijk via een opleiding die door Avon wordt verzorgd.



Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik

- Het systeem van AVON EZAir+ mag pas worden gebruikt nadat de gebruiker de gebruiksaanwijzing, geleverd bij dit product, het ademhalingsmasker en de filterbus, heeft gelezen en begrepen.
- Gebruik van Avon-apparatuur dat niet in overeenstemming is met de gebruiksaanwijzing of gebruik door ongeschoold of ongetraind personeel is gevaarlijk en kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood. De AVON EZAir+ is uitsluitend beschikbaar voor gebruikers die getraind zijn in het gebruik ervan.
- Het is onwaarschijnlijk dat aan de lekdichtheidseisen wordt voldaan als gezichtsbehang of de pootjes van een bril onder de gezichtsafdichting van het ademhalingsmasker doorkomen.
- Gebruik de AVON EZAir+ niet in zuurstofarme omgevingen (<19,5% zuurstof) of ter bescherming tegen verontreinigingen in de lucht waartegen de geselecteerde filterbus geen bescherming biedt.
- De AVON EZAir+ mag niet worden gebruikt in explosieve omgevingen of in gebieden waar een hoog brandrisico bestaat.
- Voer alle controles vóór gebruik uit voordat u het systeem van AVON EZAir+ gebruikt. Controleer de staat en de integriteit van alle onderdelen. Gebruik het systeem niet als het vuil of verontreinigd is of als er tekenen van beschadiging aanwezig zijn.
- Het opzetten van het systeem, de controles vóór gebruik, het aan- en uittrekken, het reinigen en het onderhoud moeten worden uitgevoerd in een ruimte waarvan bekend is dat deze vrij is van verontreinigingen.
- Dompel de AVON EZAir+ niet onder in vloeistoffen.

2.0 TOEPASSINGEN, BEPERKINGEN EN GEBRUIK

- Het ademhalingsmaskersysteem (APR) van AVON EZAir+ voor ademhalingsondersteuning (BA) handhaaft een constante luchtstroom met het goedgekeurde filtertype. In het geval van een beperkte luchtstroom zal de motor zijn snelheid dienovereenkomstig aanpassen om dit te compenseren.
- Het AVON EZAir+ BA APR is ontworpen voor gebruik in situaties waarin een hoog beschermingsniveau is vereist in gevaarlijke omgevingen. Het AVON EZAir+ BA APR wordt uitsluitend gebruikt in combinatie met de volgelaatmaskers FM53, FM54 en C50 in de filtermodus met negatieve druk.
- In de handel verkrijgbare, niet-oplaadbare CR123-batterijen zorgen voor een luchtstroom van >52 lpm gedurende meer dan 4 uur en volledig opgeladen oplaadbare Avon-batterijen zorgen voor een luchtstroom van >52 lpm gedurende meer dan 8 uur.
- Goedkeuring van het typeonderzoek volgens artikel 10 voor CE-markering uitgevoerd door een aangemelde instantie; BSI 0086 MK5 8PP UK. Het systeem voldoet aan de vereisten van de PBM-richtlijn 89/686/EEG.
- Keuring van de kwaliteitscontrole van de productie uitgevoerd door een aangemelde instantie: Lloyds Register Quality Assurance 0088, B37 7ES, VK.

GEBRUIK VAN HET ADEMHALINGSMASKERSYSTEEM VAN AVON EZAIR+ VOOR ADEMHALINGSONDERSTEUNING IN DE NEGATIEVE FILTERMODUS

Hoewel het AVON EZAir+ BA APR bescherming biedt in de “uitgeschakelde” modus, moet dit worden beschouwd als een abnormale situatie. Het AVON EZAir+ BA APR moet waar mogelijk in de “ingeschakelde” modus worden gebruikt.

Zorg er altijd voor dat de slang voor de ademhaling en de afstandsbediening, indien aanwezig, dicht bij het lichaam worden geleid om het risico op losrukken te minimaliseren.

Het AVON EZAir+ BA APR is goedgekeurd voor CE-markering op basis van typekeuring door gebruik te maken van de Avon CTCF50e-filterbus en de CBRNCF50e-filterbus. De PAPR-classificatie op de CTCF50e-filterbus is TM3P NR SL. De PAPR-classificatie op de CBRNCF50e-filterbus is TM3A1B2E1K1P NR SL. Houd de filterbussen verzegeld totdat ze vóór gebruik op het AVON EZAir+ BA APR worden geplaatst. Als de filterbus beschadigd raakt of vol water loopt, moet deze onmiddellijk worden vervangen. Filterbussen werken niet meer als ze ondergedompeld in of zwaar doorweekt zijn met water.

De door de fabrikant opgegeven minimale ontwerpstroom is 52 lpm. In de handel verkrijgbare niet-oplaadbare CR123-batterijen en volledig opgeladen Li-ion-batterijen leveren een stroom van > 52 lpm gedurende meer dan 4 uur. Het wordt afgeraden om Li-Ion-batterijen langer dan deze tijd te gebruiken. De gebruiker moet het batterijgebruik controleren en registreren om ervoor te zorgen dat het aantal gebruikte batterijen bekend is.

EUROPESE NORMEN

EN-norm 12942:1998 specificeert eisen voor ademhalingsbeschermingsmiddelen. Elektrisch aangedreven filterapparaten met volgelaatmaskers, halfgelaatmaskers of kwartgelaatmaskers: vereisten, testen en markering.

TERMINOLOGIE

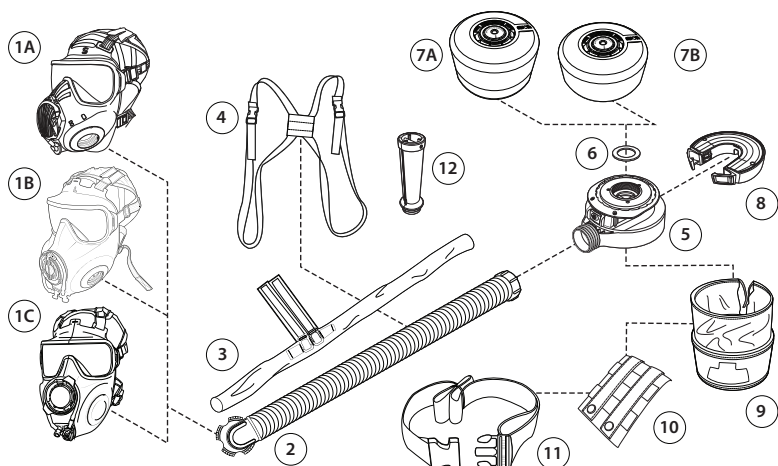
APR: Ademhalingsmasker

PAPR: Aangedreven ademhalingsmasker

CBRN: Chemische/biologische/radiologische/nucleaire omgevingen of agentia

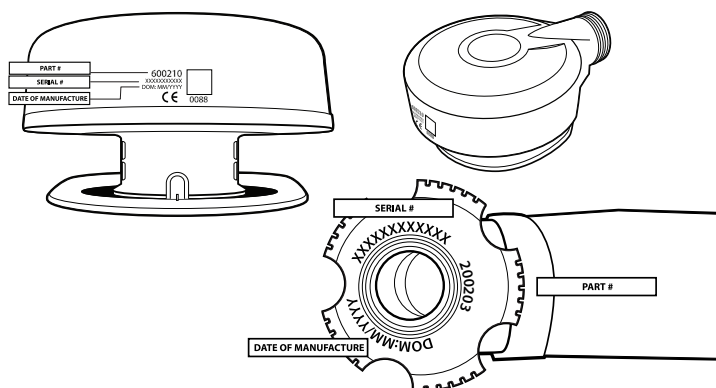
LPM: Liter per minuut debiet

3.0 SYSTEEMCOMPONENTEN



1A	C50	7A	CBRNCF50e-filterbus
1B	FM53	7B	CTCF50e-filterbus
1C	FM54	8	Batterij
2	Universele slang	9	Drager, BA
3	Universele slangafdekking	10	MOLLE-harnas, BA
4	Schouderbanden	11	Riemband
5	Ventilator van AVON EZAir+	12	Debietmeter
6	Pakking		

4.0 ONDERDEELMARKERINGEN



5.0 BATTERIJOPTIES EN GEBRUIKSDUUR

1400 vervangbaar
4 uur

1400 eenmalig gebruik
4 uur

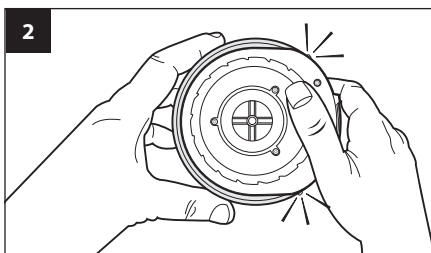
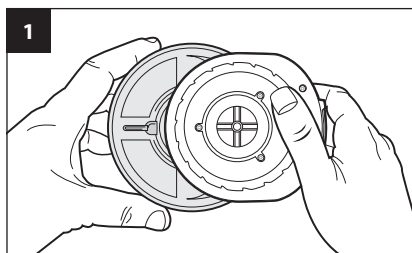
2600 oplaadbaar
8 uur

6.0 SYSTEEMINSTELLING

Het systeem kan zo worden ingesteld dat de slang links of rechts op het ademhalingsmasker wordt gemonteerd.



Montage links



- Verwijder alle verpakkingsmateriaal, opslagdoppen en afdekkingen
- Plaats de Avon-batterij



WAARSCHUWING

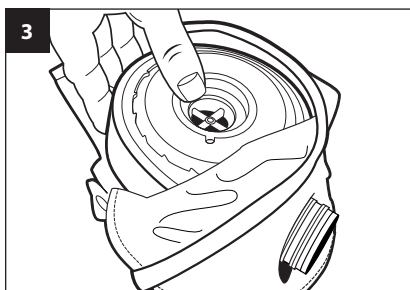
Gebruik geen batterij die tekenen van beschadiging vertoont, zoals scheuren, opzwellen van het batterijcompartiment of het lekken van vloeistoffen. Zorg ervoor dat uw batterij volledig is opgeladen of dat er nieuwe batterijen zijn geplaatst voordat u verdergaat



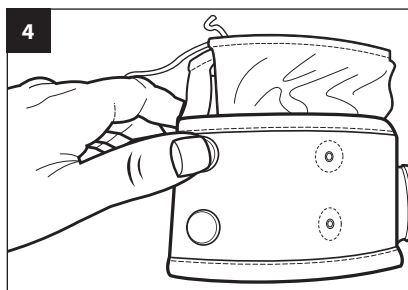
WAARSCHUWING

De batterij mag niet worden gebruikt voordat de gebruiker de gebruiksaanwijzing, geleverd bij de batterij, heeft gelezen en begrepen

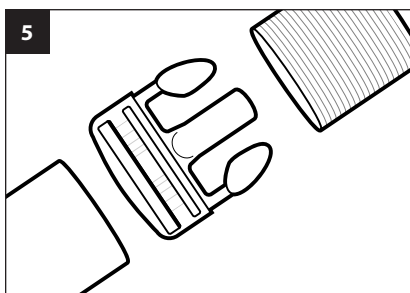
SYSTEEMINSTELLINGEN (vervolg)



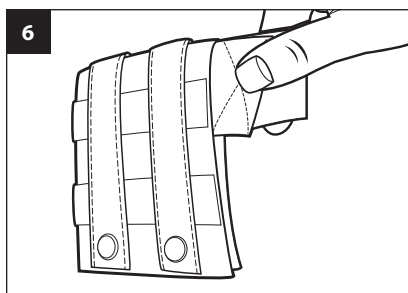
- Maak de drager los, BA
- Plaats de ventilator van AVON EZAir+ in de drager, BA



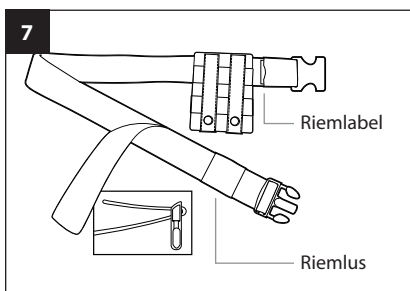
- Maak de drager weer vast, BA



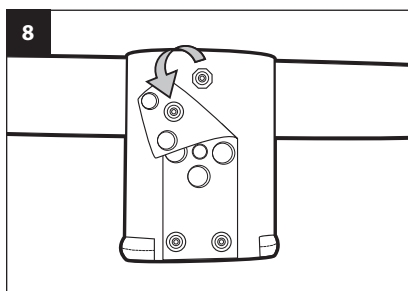
- Verwijder de gesp en de elastische riemlus van de riemband



- Rijg de riemband door het MOLLE-harnas, BA

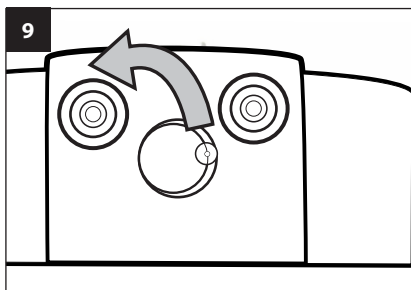


- Bevestig de elastische riemlus en gesp opnieuw en richt het geheel uit zoals afgebeeld

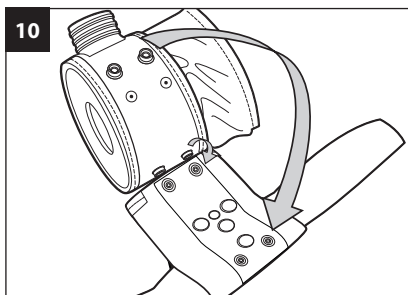


- Maak de verborgen pull-the-dot-sluiting op het MOLLE-harnas, BA los zoals afgebeeld

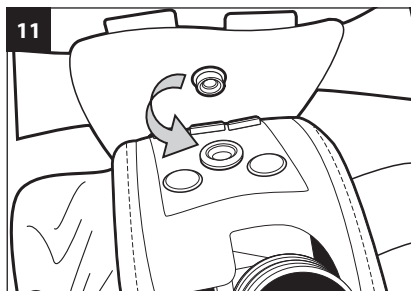
SYSTEEMINSTELLINGEN (vervolg)



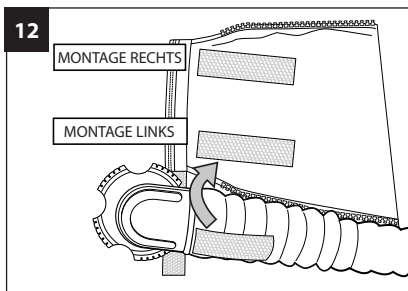
- Bij een pull-the-dot-sluiting moet u de verbinding aan de kant met de stip verbreken en de sluiting lostrekken



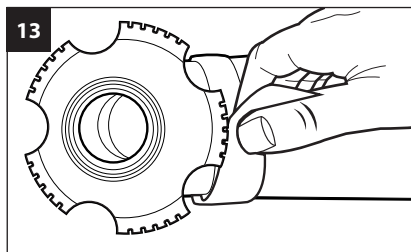
- Lijn de ventilator van AVON EZAir+ in de drager uit met het MOLLE-harnas, BA, en maak deze vast



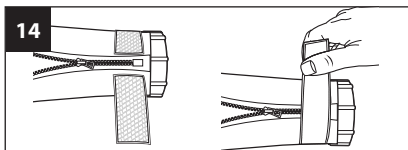
- Sluit de verborgen pull-the-dot-sluiting weer aan op het MOLLE-harnas, BA



- Leg de universele slang en de universele slangafdekking naast elkaar, zodat de rits begint aan het uiteinde met de binnendraad
- Bevestig, voordat u de rits sluit, de klittenbandstrook zoals afgebeeld aan het uiteinde met de buitendraad voor een montage links of rechts

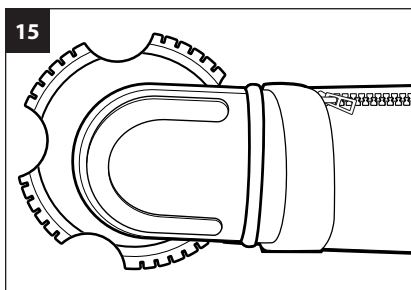


- Wikkel de klittenbandriem rond de slanghals

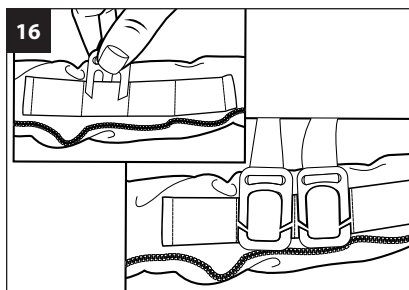


- Bevestig aan het andere uiteinde de klittenbandstrook aan dezelfde kant voor een montage links of rechts en begin met de ritssluiting
- Wikkel de klittenbandriem rond de slanghals, waarbij de draaibare slangmanchet zichtbaar blijft

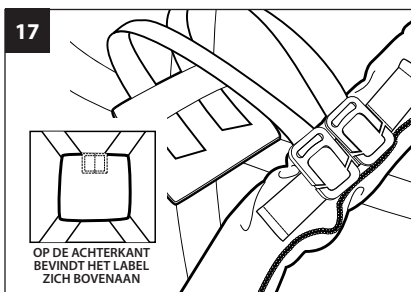
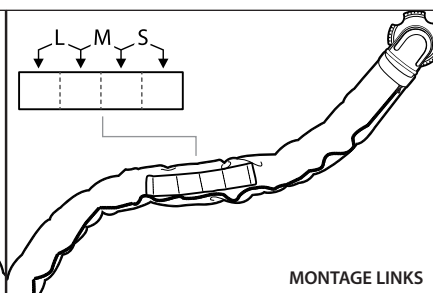
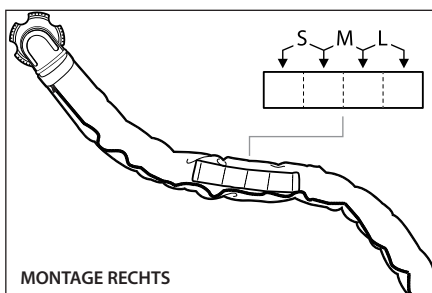
SYSTEEMINSTELLINGEN (vervolg)



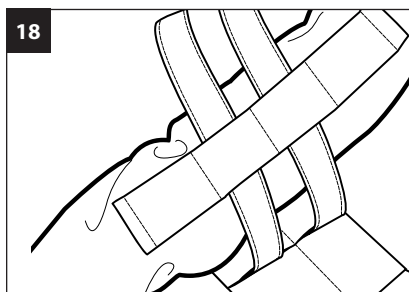
- Sluit de rits



- Bevestig de lusbanden aan de slangafdekking in de juiste positie voor uw maat

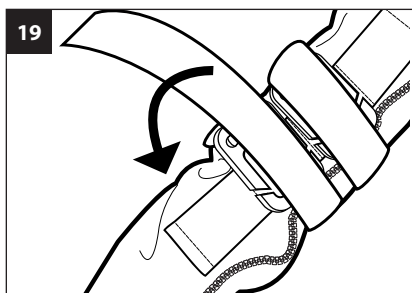


- Steek de lusbanden door de bovenste 2 sleuven van de schouderband.

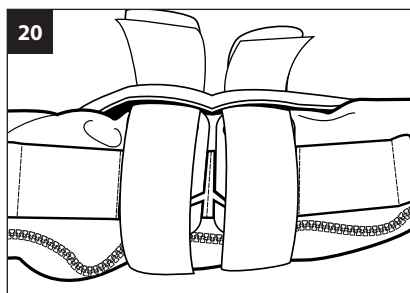


- Haal ze terug door de sleuven in de slangafdekking

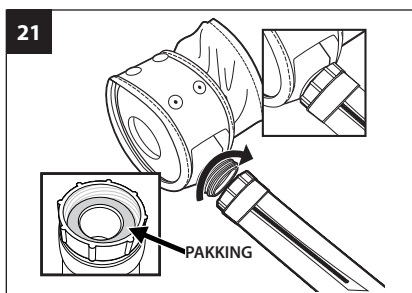
SYSTEEMINSTELLINGEN (vervolg)



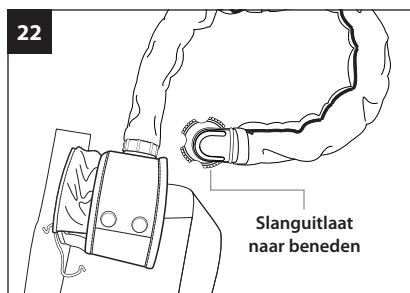
- Wikkel de lusbanden over de gesp



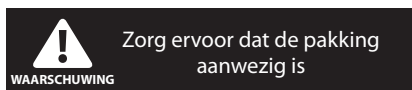
- Steek losse banden in de sleuven



- Schroef de universele slang losjes vast aan de ventilator van AVON EZAir+

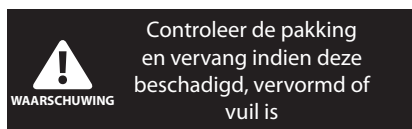


- Leg de ventilator van AVON EZAir+ op zijn zijkant en de slang met de uitlaat naar beneden, zonder dat de slang gedraaid is.



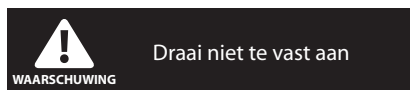
WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de pakking aanwezig is



WAARSCHUWING

Controleer de pakking en vervang indien deze beschadigd, vervormd of vuil is

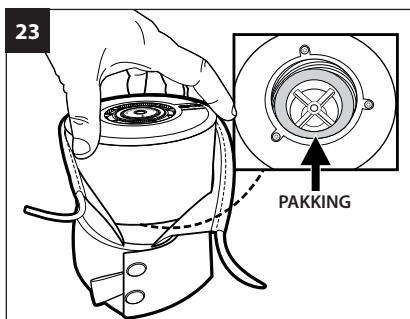


WAARSCHUWING

Draai niet te vast aan

- Blijf de slang met de hand vastdraaien totdat deze handvast zit, waarbij u ervoor zorgt dat de slanguitlaat naar beneden blijft wijzen, en draai vervolgens nog een kwartslag verder aan

SYSTEEMINSTELLINGEN (vervolg)



- Schroef de filterbus handvast, en draai deze vervolgens nog een kwartslag verder



Draai niet te vast aan



Zorg ervoor dat de pakking aanwezig is



Controleer de pakking en vervang indien deze beschadigd, vervormd of vuil is



WAARSCHUWING

Controleer altijd of de juiste filterbus is geselecteerd voor de omgeving en de verontreiniging(en)



WAARSCHUWING

Voor elk gebruik moet een nieuwe filterbus worden geplaatst



WAARSCHUWING

De filterbus mag pas worden gebruikt nadat de gebruiker de bij de filterbus geleverde gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen



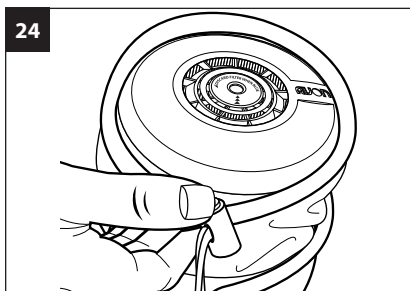
WAARSCHUWING

De AVON EZAir+ is uitsluitend goedgekeurd voor gebruik met Avon CTCF50e- en CBRNCF50e-filterbussen. Indien u filterbussen gebruikt die zijn geleverd met een schroefdraadadapter, moet deze worden verwijderd



WAARSCHUWING

Probeer niet meerdere ventilatoreenheden van AVON EZAir+ met elkaar te verbinden. Indien afwijkende debieten vereist zijn, neem dan contact op met Avon voor upgrade-opties



- Trek de rand over de filterbus en trek deze strak aan

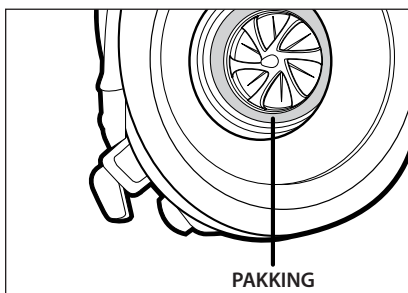
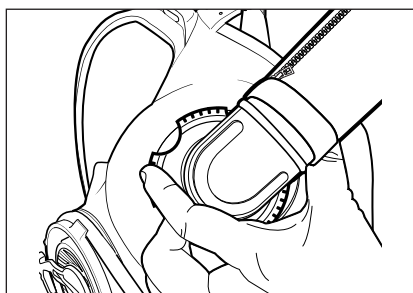
7.0 CONTROLES VÓÓR GEBRUIK

- Voer een visuele inspectie van het systeem uit op schade of defecten
- Controleer de houdbaarheidsdatum van de filterbussen
- Voer een debietcontrole uit volgens de gebruiksaanwijzing van de debietmeter. Gebruik het systeem niet als het debiet niet voldoet aan de goedkeuringscriteria



WAARSCHUWING

Het systeem van AVON EZAir+ mag pas worden gebruikt nadat de gebruiker de bij de debietmeter geleverde gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen



PAKKING

- Schakel de ventilator van AVON EZAir+ uit en sluit de universele slang aan op het ademhalingsmasker. Draai handvast aan en draai vervolgens nog een kwartslag verder



WAARSCHUWING

Draai niet te vast aan



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de pakking aanwezig is



WAARSCHUWING

Controleer de pakking en vervang deze indien beschadigd, vervormd of vervuild, d.w.z. – ingesneden, gescheurd, kromgetrokken, gescheurd, misvormd, verontreinigd enz.

- Zet het ademhalingsmasker kort op volgens de gebruiksaanwijzing van het masker en controleer of u ongehinderd kunt ademen.



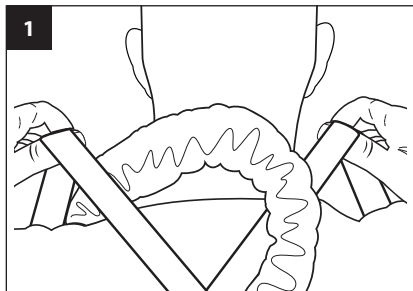
WAARSCHUWING

Als u de AVON FM53 of FM54 gebruikt, zorg er dan voor dat de VREU van het ademhalingsmasker is ingesteld op de negatieve drukmodus; raadpleeg de handleiding van het ademhalingsmasker voor instructies

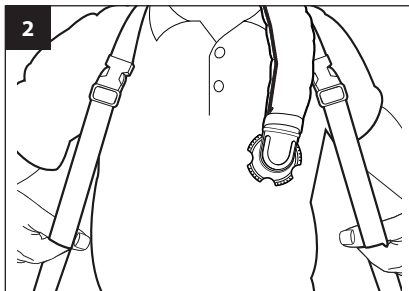
8.0 PASVORMTEST

- Het ademhalingsmasker moet vóór gebruik worden getest op pasvorm volgens de instructies van de fabrikant

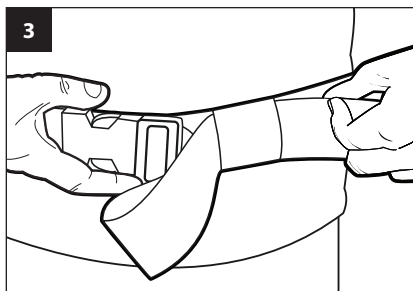
9.0 AANTREKKEN



- Maak vóór het dragen de gesp van de heupriem vast
- Doe de schouderbanden om en strijk eventuele knikken glad



- Trek de schouderbanden strak totdat de slang strak tegen de rug zit zonder enige speling



- Maak de heupriem los en maak de sluiting aan de voorkant los
- Draai de heupriem strak



*Afbeelding toont de slang gedragen aan de linkerhand

- Indien links gemonteerd, breng de slang en het ademhalingsmasker over de linkerschouder en zet het op. Indien rechts gemonteerd, breng de slang en het ademhalingsmasker over de rechterschouder en zet het op*



WAARSCHUWING

Gebruik het systeem niet als het niet goed past. Beweeg het hoofd van links naar rechts, van boven naar beneden en in cirkelvormige bewegingen. Stel de universele slangaansluiting op de schouderbanden zo af dat de hoofdbewegingen onbelemmerd aanvoelen



WAARSCHUWING

Het ademhalingsmasker mag niet worden gebruikt voordat de gebruiker de bij het masker geleverde gebruiksaanwijzing heeft gelezen en begrepen

10.0 GEBRUIK


WAARSCHUWING Gebruik het systeem alleen bij temperaturen tussen -32 °C en 49 °C (-26 °F en 120 °F)

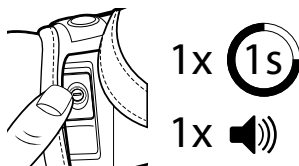

WAARSCHUWING Gebruik het niet in omgevingen waar vuur aanwezig is


WAARSCHUWING Gebruik het niet in omgevingen met een laag zuurstofgehalte (minder dan 19,5% zuurstof)


WAARSCHUWING Trek niet aan de universele slang of het ademhalingsmasker tijdens het gebruik

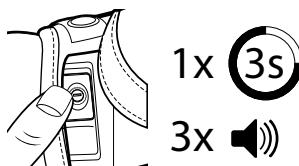
INSCHAKELEN

- Om het masker in te schakelen, houdt u de aan/uit-schakelaar één seconde ingedrukt; u hoort één pieptoon



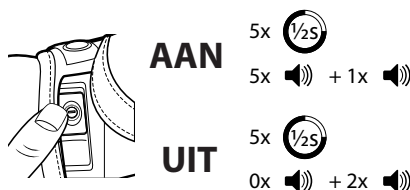
UITSCHAKELEN

- Om het masker uit te schakelen, houdt u de aan/uit-schakelaar drie seconden ingedrukt; u hoort drie pieptonen



SCHAKEL DE STEALTH-MODUS IN-/UIT

- Schakel de ventilator in
- Druk binnen vijf seconden vijf keer op de aan/uit-knop
- Bij activering hoort u bij elke druk op de knop een pieptoon en een bevestigingspieptoon wanneer de stealth-modus is geactiveerd
- Bij deactivering hoort u bij elke druk op de knop geen pieptoon en twee bevestigingspieptonen wanneer de stealth-modus is gedeactiveerd



ALARMEN

De ventilator van AVON EZAir+ geeft een akoestisch alarm als er een storing wordt gedetecteerd.
(OPMERKING: niet in de stealth-modus).

Indien de storingssituatie niet onmiddellijk kan worden verholpen, trek u zich terug naar een veilige locatie en stopt u met het gebruik van de apparatuur.

Storingssituatie	Zoemgeluid
Bepaalde doorstroming	Pieptoon om de 1 seconde
Hoge weerstand	Pieptoon om de 15 seconden
Lage batterijspanning	Dubbele pieptoon om de 15 seconden

11.0 AFVOER VAN FILTERBUSSEN

De afvoer van filterbussen moet in overeenstemming zijn met de nationale en lokale milieuregelgeving.

12.0 REINIGING



WAARSCHUWING

Indien het systeem is blootgesteld aan verontreinigende stoffen, dient het te worden ontsmet of buiten gebruik te worden gesteld volgens de nationale en lokale milieuregels of operationele procedures



WAARSCHUWING

Opslagdoppen zijn niet waterdicht



WAARSCHUWING

Gebruik geen hogedrukslang om het systeem te reinigen



WAARSCHUWING

Gebruik geen heet water om het systeem te reinigen. Gebruik warm (aangenaam aanvoelend) water



WAARSCHUWING

Gebruik geen tissuepapier of papieren handdoekjes om vuil of vocht te verwijderen



WAARSCHUWING

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het individuele ademhalingsmasker voor specifieke reinigings- en onderhoudsvereisten



WAARSCHUWING

Gebruik geen wasmiddelen, spiritus of oplosmiddelen

Reiniging mag door de gebruiker worden uitgevoerd, maar moet onder nauw toezicht staan en worden gecontroleerd door opgeleid personeel.

Zet het systeem vóór het reinigen terug naar de vooraf ingestelde configuratie.

LICHTE REINIGING

Het systeem moet na elk gebruik worden gereinigd en geïnspecteerd.

Was het systeem voorzichtig met warm zeepsop en een zachte, pluisvrije doek.

Dompel de ventilator van AVON EZAir+ of de batterij niet onder.

Droog het systeem af met een zachte, pluisvrije doek of laat het aan de lucht drogen.

GRONDIGE REINIGING

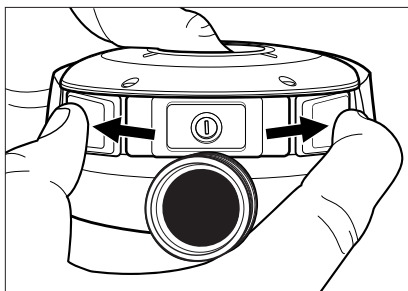
Gebruik indien nodig een zachte nylonborstel om vuil weg te schrobben voordat u de lichte reinigingsprocedure uitvoert.

13.0 OPSLAG EN TRANSPORT

Het volgende moet worden losgekoppeld:

- Universele slang naar ademhalingsmasker
- Universele slang naar ventilator van AVON EZAir+
- Filterbus naar ventilator van AVON EZAir+

-
- Plaats de opslagdoppen terug
 - Bewaar de apparaten uit direct zonlicht en in een koele, droge, geventileerde ruimte bij $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 10\text{ }^{\circ}\text{C}$ en $<60\%$ relatieve luchtvochtigheid
 - Verwijder de batterij wanneer het masker niet in gebruik is of wordt opgeslagen
 - Bij correcte opslag is de houdbaarheid van de AVON EZAir+ 10 jaar
 - Voor transport dienen de originele verpakking en de opslagdoppen te worden gebruikt. Er mogen geen onderdelen onder zware of scherpe voorwerpen worden vervoerd. Geen enkel onderdeel mag tijdens het transport worden blootgesteld aan extreme temperaturen of direct zonlicht



14.0 ONDERHOUD EN SERVICE



Er mogen uitsluitend door AVON goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Wijzig of verander geen onderdelen.

Vervang pakkingen om de 10 jaar of bij tekenen van beschadiging of vervorming.

Uit te voeren werkzaamheden	Vóór het eerste gebruik	Vóór elk gebruik	Na elk gebruik	Om de 10 jaar
Controle vóór gebruik	■	■		
Reiniging			■	
Avon-onderhoud				■ ¹
Vervang de pakkingen				■ ²

1. Of bij constatering van schade aan onderdelen die niet door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.

2. Of bij tekenen van schade of vervorming.

15.0 OPSPORING VAN STORINGEN

Storing	Controle
Het apparaat start niet op	Batterij volledig geplaatst
	Batterij is nieuw of opgeladen
	AAN/UIT-knop langer dan 1 seconde ingedrukt
Apparaat schakelt uit tijdens gebruik	Batterij is losgekoppeld
	Batterij is nieuw of opgeladen
	Afstandsbediening is losgekoppeld
	Filterbus niet geïnstalleerd
Alarmen van het apparaat klinken niet	Zorg ervoor dat de stealth-modus is uitgeschakeld

Als de storingen niet zijn verholpen of als de storing niet in de lijst staat, neem dan contact op met Avon Protection.

16.0 CONTACTGEGEVENS

Neem bij problemen met het product contact op met uw geautoriseerde distributeur of met Avon Protection Systems, die u de nodige informatie zullen verstrekken om het probleem op te lossen. Gebruik de volgende contactgegevens om ernstige problemen te melden of om met een certificeringsinstantie te spreken:

Noord- en Zuid-Amerika

Avon Protection,
503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
t: +1 888 286 6440

EMEA & APAC

Avon Polymer Products Ltd.,
Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB.
t: +44 (0) 1225 896705

avon-protection.com/contact

Certificeringsinstantie

BSI 0086 MK5 8PP VK
Telefoon: +44 (0) 8450 765600





Noord- en Zuid-Amerika

Avon Protection,
503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
t: +1 888 286 6440

EMEA & APAC

Avon Polymer Products Ltd.,
Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB.
t: +44 (0) 1225 896705

avon-protection.com/contact